

SUPREME COURT OF CANADA -- REASONS FOR JUDGMENT IN APPEAL AND JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2004-12-16. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR REASONS FOR JUDGMENT IN APPEAL AND JUDGMENTS IN APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- MOTIFS DE JUGEMENT SUR APPEL ET JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2004-12-16. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LES MOTIFS DE JUGEMENT DANS L'APPEL SUIVANT ET LES JUGEMENTS DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL.
SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Comments / Commentaires : comments@scc-csc.gc.ca

APPEALS / APPELS: (reasons only / motifs seulement)

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:
<http://www.scc-csc.gc.ca>)

29794 **Normand Martineau -c. - Ministre du Revenu national - et - Procureur général de l'Ontario et Procureur général du Québec (CF) 2004 SCC 81 /2004 CSC 81**

Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Major, Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella et Charron

L'appel contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-71-02, en date du 3 avril 2003, a été entendu le 14 octobre 2004 et la Cour a prononcé oralement le même jour le jugement suivant:

Nous sommes tous d'avis que l'appel doit être rejeté. Motifs à suivre.

Aujourd'hui la Cour a déposé des motifs et reformulé le jugement comme suit:

L'appel est rejeté. L'intimé a droit à ses dépens devant notre Cour.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-71-02, dated April 3, 2003, was heard on October 14, 2004 and the Court on that day delivered the following judgment orally:

We are all of the view that this appeal should be dismissed. Reasons to follow.

On this day reasons were delivered and the judgment was restated as follows:

The appeal is dismissed. The respondent shall have his costs in this Court.

APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:

Note for subscribers:

For those subscribers requiring more information, the judgments on leaves will be available within 24 hours at <http://www.scc-csc.gc.ca>. Click on Cases, then click on SCC Case Information.

Remarque à l'intention des abonnés :

Pour de plus amples informations, les jugements dans les demandes d'autorisation seront affichés dans un délai de 24 heures à l'adresse suivante : <http://www.scc-csc.gc.ca> . Vous pourrez les consulter en cliquant sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ».

GRANTED / ACCORDÉES

Rainer Zenner v. Prince Edward Island College of Optometrists (P.E.I.)(30422)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is granted. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est accordée.)

Coram: Major / Fish / Abella

B.V.N. v. Her Majesty the Queen(B.C.) (Criminal) (30512)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA031717, dated May 6, 2004, is granted. This case will be heard with *Her Majesty the Queen v. B.W.P.* (30514). / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA031717, daté du 6 mai 2004, est accordée. Cet appel sera entendu avec *Sa Majesté la Reine c. B.W.P.* (30514).)

Coram: Major / Fish / Abella

Her Majesty the Queen v. B.W.P.(Man.) (Criminal) (30514)

(The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Numbers AY03-30-05680 and AY03-30-05687, dated July 7, 2004, is granted. This case will be heard with *B.V.N. v. Her Majesty the Queen* (30512). / La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéros AY03-30-05680 et AY03-30-05687, daté du 7 juillet 2004, est accordée. Cet appel sera entendu avec *B.V.N. c. Sa Majesté la Reine* (30512).)

Coram: Major / Fish / Abella

Canadian Pacific Railway Company v. City of Vancouver (B.C.)(30374)

Coram: Major / Fish / Abella

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS

Imperial Tobacco Canada Limited, et al. v. Her Majesty the Queen in Right of British Columbia - and between - Imperial Tobacco Limited, et al. v. Attorney General of British Columbia(B.C.)(30411)

(The applications for leave to appeal are granted with costs to the applicants in any event of the cause. / Les demandes d'autorisation d'appel sont accordées avec dépens en faveur des demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Major / Fish / Abella

Attorney General of Canada v. H.J. Heinz Company of Canada Ltd. (FC) (30417)

(granted with costs to the applicant in any event of the cause / accordée avec dépens en faveur du demandeur quelle que soit l'issue de l'appel)

Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

Industrial Wood & Allied Workers of Canada, Local 700 v. GMAC Commercial Credit Corporation of Canada, T.C.T. Logistics Inc., T.C.T. Warehousing Logistics Inc., KPMG Inc., the Interim Receiver and Trustee in Bankruptcy of T.C.T. Logistics Inc. and T.C.T. Warehousing Logistics Inc. (and the Companies listed on Schedule "A" hereto) (Ont.) (30391)

(The application for leave to cross-appeal is granted without costs and the application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel incident est accordée sans dépens et la demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur du demandeur quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉES SANS DÉPENS

Sa Majesté la Reine c. Jean-Paul Larche et entre Sa Majesté la Reine c. L'Honorable Robert Sansfaçon, ès qualités de juge dela Cour du Québec et Jean-Paul Larche (Qc) (Criminal) (30384)

(La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est accordée sans dépens. La demande d'autorisation d'appel incident est accordée avec dépens en faveur de Jean-Paul Larche quelle que soit l'issue de l'appel. / The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is granted without costs. The application for leave to cross-appeal is granted with costs to Jean-Paul Larche in any event of the cause.)

Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

DISMISSED / REJETÉES

Patrick Manningham v. United States of America, et al. (Ont.) (Criminal) (30223)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Michael McDowell v. United States of America (Ont.) (Criminal)(30222)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Monique Marie Turenne v. The Minister of Justice and United States of America (Man.)(Criminal) (30478)

(The application for leave to appeal is dismissed and the application for an oral hearing is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée et la demande d'audition orale est rejetée.)

Coram: Major / Fish / Abella

K.B. v. Her Majesty the Queen (Man.) (Criminal) (30517)

Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

Lynn Sherwood c. Jean St-Jacques (Qc) (30451)

Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Ryan Eichmanis, by his Litigation Guardian, et al. v. Ryan Prystay, by his Litigation Guardian, et al. (Ont.)(30372) (dismissed with costs to the respondents Tracey Lauersen, Catherine Prystay and John Prystay / rejetée avec dépens en faveur des intimés Tracey Lauersen, Catherine Prystay et John Prystay)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Georges Agazarian v. Her Majesty the Queen (F.C.A.)(30399)
(dismissed with costs to the respondent / rejetée avec dépens en faveur de l'intimée)
Coram: Major / Fish / Abella

Victoria Steffen v. Rodney Breyer, et al. (Man.)(30468)
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Rodney Breyer, Barbara Breyer, Rodney Breyer and Barbara Breyer Operating as Wolverine Farms. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Rodney Breyer, Barbara Breyer, Rodney Breyer et Barbara Breyer opérant sous Wolverine Farms.)
Coram: Major / Fish / Abella

Insurance Corporation of British Columbia v. J.F. Raymond Chouinard, et al. (B.C.) (30426)
(dismissed with costs to the respondents J.F. Raymond Chouinard, Chouinard & Company and Harper Grey Easton / rejetée avec dépens en faveur des intimés J.F. Raymond Chouinard, Chouinard & Company et Harper Grey Easton)
Coram: Major / Fish / Abella

Edna Jane Visneskie v. Ronald Brian Visneskie (Ont.)(30555)
(dismissed with costs in the fixed amount of \$2,917.09 / rejetée avec dépens au montant de 2, 917, 09 \$)
Coram: Major / Fish / Abella

André Tremblay c. Sa Majesté la Reine (CF) (30424)
Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

Dynatec Corporation, Brian Hagan, William Shaver, Edward Okell and David Chapman v. Her Majesty the Queen (Ont.) (30444)
Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps

Jean Gélinas c. Gilbert Normand (Qc) (30505)
(La demande de prorogation de délai pour déposer et signifier la réplique est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. / The application for an extension of time to file and serve the reply is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs.)
Coram : Bastarache / LeBel / Deschamps
